



中华当代学术著作辑要



柏拉图诗学和艺术思想研究

(修订版)



陈中梅 著



创于1897

商务印书馆
The Commercial Press



中华当代学术著作辑要



柏拉图诗学和艺术思想研究

(修订版)



陈中梅 著



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

柏拉图诗学和艺术思想研究(修订版)/陈中梅著. —北京:商务印书馆,2016

(中华当代学术著作辑要)

ISBN 978-7-100-10357-2

I. ①柏… II. ①陈… III. ①柏拉图(前427~前347)—诗学—思想评论②柏拉图(前427~前347)—艺术哲学—思想评论 IV. ①B502.232

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第249758号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

中华当代学术著作辑要
柏拉图诗学和艺术思想研究
(修订版)

陈中梅 著

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)
商务印书馆发行
北京冠中印刷厂印刷
ISBN 978-7-100-10357-2

2016年5月第1版 开本787×960 1/16
2016年5月北京第1次印刷 印张30¼
定价:79.00元

中华当代学术著作辑要

出版说明

学术升降,代有沉浮。中华学术,继近现代大量吸纳西学、涤荡本土体系以来,至上世纪八十年代,因重开国门,迎来了学术发展的又一个高峰期。在中西文化的相互激荡之下,中华大地集中迸发出学术创新、思想创新、文化创新的强大力量,产生了一大批卓有影响的学术成果。这些出自新一代学人的著作,充分体现了当代学术精神,不仅与中国近现代学术成就先后辉映,也成为激荡未来社会发展的文化力量。

为展现改革开放以来中国学术所取得的标志性成就,我馆组织出版“中华当代学术著作辑要”,旨在系统整理当代学人的学术成果,展现当代中国学术的演进与突破,更立足于向世界展示中华学人立足本土、独立思考的思想结晶与学术智慧,使其不仅并立于世界学术之林,更成为滋养中国乃至人类文明的宝贵资源。

“中华当代学术著作辑要”主要收录改革开放以来中国大陆学者、兼及港澳台地区和海外华人学者的原创名著,涵盖文学、历史、哲学、政治、经济、法律、社会学和文艺理论等众多学科。丛书选目遵循优中选精的原则,所收须为立意高远、见解独到,在相关学科领域具有重要影响的专著或论文集;须经历时间的积淀,具有定评,且侧重于首次出版十年以上的著作;须在当时具有广泛的学术影响,并至今仍富于生命力。

自1897年始创起,本馆以“昌明教育、开启民智”为己任,近年又确立了“服务教育,引领学术,担当文化,激动潮流”的出版宗旨,继上

2 出版说明

世纪八十年代以来系统出版“汉译世界学术名著丛书”后,近期又有“中华现代学术名著丛书”等大型学术经典丛书陆续推出,“中华当代学术著作辑要”为又一重要接续,冀彼此间相互辉映,促成域外经典、中华现代与当代经典的聚首,全景式展示世界学术发展的整体脉络。尤其寄望于这套丛书的出版,不仅仅服务于当下学术,更成为引领未来学术的基础,并让经典激发思想,激荡社会,推动文明滚滚向前。

商务印书馆编辑部

2016年1月

修 订 说 明

《柏拉图诗学和艺术思想研究》成书于1998年,共计十章,分别从本体论、认识论、神学、心魂学以及政治与道德等角度切入,结合对 poiēsis(诗)、muthos(即 mythos,故事)、agathon(善好)、alētheia(真理)、dianoia(思想)、erōs(爱)、mania(迷狂)、mimēsis(摹仿)、phusis(自然)和 technē(技艺)等诸多重要词汇的诠释,较为全面地展示了柏拉图纵深宽广、内涵丰富的诗学思想,客观评估了其理论价值和深远影响。本书还就诗与技巧以及诗与哲学的“结合”等议题展开了较有深度的讨论,研究并解析了柏拉图关于音乐、舞蹈、绘画、雕塑的诸多精彩论述。“附录”共四篇,涉及亚里士多德的美学思想、古希腊悲剧、柏拉图哲学的文学基础和秘索思(或秘一逻模式),亦即对西方文化基本结构及其展开态势的解析等内容。

时光易逝,不知不觉之中十五年过去了。近闻商务印书馆计划出一套丛书,已决定将拙著收入其中。值此再版的机会,我逐字通读全书,修正了其中的诸多错讹与不甚妥帖之处,前后参照,细心补过,几乎每页都有或多或少的改动。当年为写作此书拜读过柏拉图的主要著作,参阅了大量的外文资料,做了三千多张卡片,行文中引证尽可能贴近原典,对西方学者所示引自柏拉图著作的语句,也都本着认真负责的态度逐条核对,一旦发现有误,则以原文的表述为准绳。修订过程中,我就一些重要词句再次复核原著,同时兼顾中文的表达习惯,对个别译词进行微调,从而避免误读,提高了叙事的精度。原文中希腊词汇均用

2 柏拉图诗学和艺术思想研究

拉丁字母表示,此举可能无助于提升著述的希腊风味,却有利于大多数读者的顺畅阅读和理解,修订本保留了这一做法。修订本坚持了以一般了解带动深入研究的原初设想,使正文与注释的叙述有所分工,前者侧重于介绍,后者侧重于探究,在顾及传统和知识系统性的同时,突出了一些前沿问题的探讨。柏拉图也许并非如尼采和海德格尔等西方学者所认定的那样“僵化”,他的诗艺学、认识论、宗教观和宇宙学说内容庞杂,却也博大精深,蕴含着打破并超越形而上学桎梏的思想元素。“索引”是本书的着力点之一,旨在帮助读者索寻相关内容并提示重要概念之间的意义关联,今天重新逐条修订,回想起当年为制作它和难度同样很大的维持它的准确度所付出的艰辛,感触良多。感谢我的学生杨秀敏和潘桂英,她们在阅读本书的过程中发现了一些错误,这次一并予以改正。每一种文明都有自己内在的基质,西方文明自然也不例外。秘索思(mythos)和逻各斯(logos)既各自为政,分庭抗礼,也互通有无,互补合作,是撑托西方文明大厦的两根缺一不可的支柱。结合自己近年来对秘索思以及西方文化基本结构的跟进研究,我对“附录四”中的一些措辞做了必要修葺,替换了个别语句,尤其是对结尾部分做了改动。

囿于本人的学识,拙著虽经修订,但肯定还会存在这样那样的不尽如人意之处,祈望学界同仁和读者朋友们海涵之余坦诚相见,不吝赐教。感谢商务印书馆给了我这次修订的机会。商务印书馆副总编陈小文先生多年来一直关心此书的再版,资深编辑徐奕春先生认真审阅全书,多有指教,哲学和社会学编辑室主任李霞博士就修订本的版式及其他事宜费心不少,在此一并真诚谢过。

陈中梅 谨识

2013年8月26日

目 录

前 言	1
第一章 诗与认识论	14
第二章 诗与本体论(诗与摹仿)	40
第三章 诗与神学(诗与形而上学)	76
第四章 诗与心魂学	102
第五章 诗与道德及政治	126
第六章 诗与语言艺术	152
第七章 诗与技巧	184
第八章 诗与哲学的“结合”	206
第九章 音乐·舞蹈·绘画·雕塑	236
第十章 柏拉图的美学思想	264
附录一 论柏拉图哲学的文学基础	299
附录二 自然、技艺、诗——论亚里士多德的美学思想	337
附录三 古希腊悲剧研究	375
附录四 论秘索思——关于提出研究西方文学与文化的 “M—L 模式”的几点说明	406
索 引	447
(一) 部分人(神)名	447
(二) 重要词汇和概念	452
(三) 部分古希腊语词汇(用拉丁字母表示)	459

2 柏拉图诗学和艺术思想研究

主要参考文献..... 466

（一） 西方古典著作 466

（二） 其他外文著述 468

（三） 中文典籍图书 475

前 言

生 平

柏拉图(Platōn)于公元前428年或427年出生在雅典的一个门第显赫的富贵之家,^①父母均为贵族后裔,父名阿里斯同(Aristōn),母亲出生梭伦(Solōn)家族,名裴里克提娥奈(Periktionē),娘家的权势可以上溯到德洛庇达一世(公元前664年任雅典执政)和德洛庇达二世(公元前593年任雅典执政)。裴氏的兄弟卡米德和堂兄弟克里底亚双双从政,是雅典“三十摄政”的核心人物。柏拉图乃梭伦的第六代后裔。这位著名的哲学巨子有两个兄弟,阿代蒙托和格拉孔,二者均出现在《国家篇》里。柏拉图有一个姐妹,名波托奈(即日后的学园继承人斯彪西波斯的母亲)。据说柏拉图原名阿里斯托克勒斯,后因胸肩宽阔(platus),被谐音词platōn取而代之。^②

柏拉图幼年丧父,母亲改嫁堂叔皮里兰佩,生子安提丰,出现在《巴门尼德篇》里。皮氏与雅典著名政治家伯里克利过从甚密,曾出使亚洲。柏拉图在继父家中度过童年,受过良好的教育,后以二十岁的青春年华投师苏格拉底,从学七年有余,其间要事迭起,政坛风云变幻。首先,伯罗奔尼撒战争以雅典的失败告终,接着是“三十摄政”横出,取消民主政制,复行暴政,仅八个月后被民众推翻。其后,吵吵闹闹的激进民主又把雅典推入风风雨雨的多事之秋,以莫须有的罪名害死了苏

2 柏拉图诗学和艺术思想研究

格拉底。此事震撼了柏拉图的心灵,使他沉思民主的真实含义,考虑政制的改革,潜心公正、合法的邦国的建立。善恶不分的现状使他想到人的素质,乱哄哄的政局使他想到理性的作用,哲学的制约:

只有正确的哲学才能提供有效的分辨:对于社会和个人,正义意味着什么。除非让真正的哲学家获得政治权力,或是因为出于某种奇迹,政治家成为真正的哲学家,否则人类就不会看到美好的未来。^③

柏拉图深信哲学不是一门空洞的学问,它的最终目的是服务于人的生活,效力于良好的政治体制的建立。

苏格拉底去世后(公元前399年),柏拉图结识了赫拉克利特学派的克拉提罗和巴门尼德学说的追随者赫谟根尼,受益匪浅。二十八岁时又造访了麦加拉,更加坚定了思想高于行动、理论高于实践、一般高于具体的信念。柏拉图可能去过小亚细亚沿岸,到过埃及,在赫利俄波利驻足,对僧侣们深厚的学问造诣和广博的天文知识留下了深刻的印象。^④据说埃及僧侣曾对梭伦说过,与埃及文化相比,希腊文明(即希腊人的学说和思想)还只是处在比较初蒙的阶段。^⑤柏拉图可能访问过北非的居勒尼,结识了数学大师西俄多罗(Theodoros)。其后,柏拉图造访了南意大利的一些城市,包括苏拉库赛(Surakusai),结交了毕达戈拉学派的重要人物阿耳库泰(Archutas)。据亚里士多德介绍,毕达戈拉学派对柏拉图的影响“体现在许多方面”。^⑥其间柏拉图应邀拜访了苏拉库赛施政(或统治者、独裁者)狄俄尼西俄斯一世以及他的妹夫和近臣狄昂。柏拉图试图说服狄俄尼西俄斯改立新的政制,用最有效的法律治理国家,劝诫中触怒了这位独裁者,幸得狄昂等人劝解免遭大难。斯巴达人波利斯将柏拉图带到埃吉纳出卖(即卖作奴隶),经人赎释生还。

公元前 387 年,柏拉图回到雅典,创建学园(Akadēmeia),是为欧洲历史上第一所综合性大学。^⑦学园以教授哲学(包括辩证学、神学)为主,同时开设多门辅助课程,包括数学、天文学、生物学和植物学。学园注重资料的收集,已有自己的图书馆。柏拉图重视几何学的研究和几何原理的应用,据说学园门前醒目地写着一条告示:不懂几何学者不得入内。当时,雅典政坛已结束了“三十摄政”的恐怖统治,也在一定程度上遏制了激进民主的势头,社会相对稳定。人们思想活跃,学界人士活动频繁。文学艺术得到进一步发展,诗人们竞争激烈,阿提卡戏剧在全希腊的各个重要城市上演。柏拉图适时筹资办学,广招出类拔萃的人才,学园办得生机勃勃,吸引了全希腊的精英。学园拥有当时最杰出的数学家泰阿泰德,此君是立体几何的创始人,开创了对五种多面体的研析。学园的“才子”中还有著名天文学家克尼杜斯的欧多克索,如今已被公认为是数学天文学的奠基人。他在数学和几何学方面的研究为欧几里得撰写《几何原理》的工作铺平了道路。此外,学园里还有当时一流的动植物学家斯彪西波斯和天才的哲学家、杰出的生物和病理学家亚里士多德。亚氏是诗评名篇《诗学》的作者,他的诗艺理论在十九世纪末以前一直被西方学者视为金科玉律。柏拉图本人不仅是一位出色的数学家,而且还对球面地理学的建立做过有意义的开创性研究。^⑧我们将在下文提及他的诗情和文采。

学园的另一个特点是致力于培养能够治国立法的人才(比较孔夫子对政治的兴趣)。柏拉图不仅自己深深地卷入了苏拉库赛等地的政治活动,而且还多次派遣或鼓励学生参与各个城邦的宪政建设。阿索斯的执政赫耳弥亚曾在学园就读,后来前去助他的科里斯库等人也是柏拉图的门生。据说亚里士多德曾为家乡斯塔吉拉立法,受到民众的称赞。柏拉图倡导刻苦钻研的学风,反对把学术(如修辞学和讲演术等)与急功近利混为一谈。公元前 86 年,罗马统帅苏拉率军围攻雅典,

4 柏拉图诗学和艺术思想研究

学校被迫从郊区迁入城内,以后校址一直未变,直到公元 529 年罗马皇帝查士丁尼(Justinianus)下令关闭学园。其时,柏拉图的 Akadēmeia 已经度过了九百多个春秋,至今仍是欧洲历史上办学时间最长的高等教育中心之一。

狄俄尼西俄斯一世去世后,狄昂拥立他的儿子继位,是为狄俄尼西俄斯二世。与此同时,狄昂修书柏拉图,邀请他再访苏拉库赛,以便训导年方二十的狄俄尼西俄斯,同时也表明他自己是个有影响的官员,具备成为“哲学家王”的潜力。柏拉图经过认真考虑,于公元前 367 年动身前往,认为这是“一个很好的实验机会”。^⑨柏拉图从讲授数学和几何入手,开始了对执政者的教育。然而好景不长,狄俄尼西俄斯与狄昂的政治斗争日趋激烈,同时他也怀疑狄昂和柏氏的关系过于密切,恐有谋反的嫌疑,遂以叛国罪流放狄氏,后者去了柏拉图的学园。狄俄尼西俄斯软禁了柏拉图,后经人斡旋保释,返回雅典。

公元前 362 年(一说前 361 年),狄俄尼西俄斯二世敦请柏拉图三访苏拉库赛,并答应以后者赞同的方式对待狄昂。于是,柏拉图以六十多岁的高龄,再次漂洋过海。及达后,柏拉图发现狄氏实无让狄昂回国的诚意,对他本人的活动亦多方限制,严加防范。老人壮志难酬,忧郁寡欢,最后在阿耳塔基的帮助下,于公元前 360 年返回学园。狄昂征集了一支雇佣民军,内有几位学园成员,于公元前 357 年远征西西里,夺取了苏拉库赛的政权。然而,治国安邦并非易事,狄昂很快在内外胁迫中陷入困境,失去了国民的支持,在公元前 354 年夏天被人谋害。狄俄尼西俄斯于前 346 年恢复了对苏拉库赛的统治。

三次西西里之行的失败破灭了柏拉图在苏拉库赛建立由哲学家王管理的邦国政制的希望。其后,柏拉图专心于学园内的教学和研究工作,于公元前 348/347 年无疾而终,享年八十岁。

著 述

柏拉图是一位勤勉的“作家”，一生著述甚丰，计有“苏格拉底申辩”一篇（即《申辩篇》），对话二十五篇，均得传世。^⑩另有十三封书信归于柏拉图名下，但作者究为谁人尚有争议，一般认为其中多为伪作，仅《书信二》、《书信七》和《书信八》较为可信，经专家从文本、内容等多方论证，其柏拉图真迹的权威地位已基本得到确认。^⑪“书信”涉及面较广，某些记载读来真实可信，是研究柏拉图生平及其思想形成的重要文献。这里，我们谨按《牛津古典词典》建议的排列顺序（按写作年代的早晚）将柏氏的全部论著（书信除外）开列如下：《小希庇亚篇》、《拉凯斯篇》、《卡尔米德篇》、《伊安篇》、《普罗泰戈拉篇》、《欧绪佛罗篇》、《申辩篇》、《克里托篇》、《高尔吉亚篇》、《美诺篇》、《斐多篇》、《吕西斯篇》、《美涅克塞努篇》、《欧绪德谟篇》、《克拉底鲁篇》、《会饮篇》、《国家篇》、《巴门尼德篇》、《泰阿泰德篇》、《斐德罗篇》、《智者篇》、《政治家篇》、《斐莱布篇》、《蒂迈欧篇》、《克里提亚篇》和《法律篇》。部分论著归属难以确定，包括《大希庇亚篇》、《克里托弗篇》、《厄庇诺摩篇》和《阿基比阿德篇》等。

柏拉图的著作按成文年代可分为早、中、晚三个时期。早期论著包括《申辩篇》、《拉凯斯篇》、《卡尔米德篇》、《欧绪佛罗篇》、《克里托篇》、《小希庇亚篇》等；中期论著包括《斐多篇》、《会饮篇》和《国家篇》等；晚期著作似乎无疑包括《智者篇》、《政治家篇》、《斐莱布篇》、《蒂迈欧篇》和《法律篇》。

柏拉图还有一些“不成文的学说”，如今已成为西方哲学界经常谈论的热门。“不成文的学说”主要包括对“空间”、“形与物之间的存在”及“数以后的事物”等一系列艰深的哲学问题的研究。亚里士多德对此略有记载，^⑫限于本书宗旨，对此我们打算多作介绍。

文 采

并非每一位哲学家都是才华横溢的文学家。然而,柏拉图却天赋独得,是一位兼具哲学思辨能力和文学想象及表述功力的通才。这种巧妙的结合,这种哲理与文思的高度统一,在历史上并不多见。年轻时代的柏拉图是一位颇有抱负的诗人。如果没有遇到苏格拉底^⑬并为他的谈论所吸引,柏拉图——正如他对梭伦的评价那样^⑭——很可能会成为一位有造诣的诗人。柏拉图从来没有完全挣脱过诗的诱惑,诗的美,诗的遐想和神奇使他动情,使他兴奋,使他入迷。柏氏写过酒神颂、抒情诗和悲剧,^⑮熟知厄庇卡耳摩斯(Epicharmos)的作品,喜读索弗荣(Sōphrōn)的拟剧,对安提马科斯(Antimachos)的诗作亦很感兴趣。^⑯和柏拉图同时代的修辞学家伊索克拉底(Isokratēs)赞慕柏拉图的诗才;一千九百多年后,菲利浦·锡德尼尊称柏拉图是他最崇敬的老师,因为在所有的哲学家中,柏拉图是最富诗意的一位。^⑰德国浪漫主义文艺理论家F.施莱格尔在《文学史讲演录》里称赞柏拉图“对话”的语言艺术,认为那是阿提卡文学的精品,而柏拉图则“被古人认为是散文作家中最伟大的一位”。^⑱当代的文人学子们竞相崇褒柏拉图的文采,对他深厚的诗文功底倍加赞赏。胡克斯利(Huxley)把《国家篇》比作一部“格调高雅的哲学小说”,^⑲伊斯特林和肯尼则认为柏拉图是一位了不起的语言大师,善于用诗化的日常话语表现文风的特征,娴熟地使用各种修辞手法,包括明喻和暗喻。^⑳柏拉图常用浅显的比喻说明深刻的哲理,给人思考的空间,回味的余地。比喻中较为著名的有《美诺篇》中的数学童仆,《国家篇》中的太阳,《斐德罗篇》中的灵魂马车以及《泰阿泰德篇》中的鸟笼。柏拉图擅讲故事。在他看来,精细的叙述(logos)和大胆的形象[体现为 muthos(或 mythos,秘索思)的产生]并不构成矛

盾。哲学的最终目的不是排斥诗化,而是充实它的哲理内涵,拓宽它的思考纵深,改善它的表现功能。《会饮篇》先期表达了《国家篇》以大力度强调的哲学优于诗歌的观点,但同时也和《斐德罗篇》一起赞扬了诗人通神的灵性。只有通过诗的“配合”,哲学才能最大限度地发挥自身的潜力,在尽可能深广的范围内展现智辩和形象化阐释的风采。为此,用耶格尔教授的话来说,哲学“必须变成诗歌”,或成为饱含诗意的文字精品。^①在《国家篇》6.501E里,柏拉图把他所设计的“理想国”称作“故事”(muthos),因为只有非现实的样板才可能成为现实的最佳和最有感召力的典范。中年以后的海德格尔把思考的重心部分地转向对荷尔德林的“朦胧诗”的研究,他所采用的以诗化的方式表述哲学观点的写作取向几乎重复了柏氏当年的做法。如果说海氏不曾极有必要地把logos和muthos当作两个对立、互补和同等重要的概念,柏氏却在两千四百年前初步组建起以它们为支撑的西方文化的框架。

柏拉图的论著绝大多数用对话体写成。“对话”具有生动活泼的特点,拥有较大的信息含量,具备戏剧化表述的潜力,是一种表现力很强的文字或文学体裁。据说爱利亚的芝诺是“对话”(即用对话形式纂写哲学论著)的创用者,而第欧根尼·拉尔修则认为柏拉图完善了这一写作形式,所以“应该将发明并使之富有文采的功劳归之于他”。^②《吕西斯篇》布局巧妙,《拉凯斯篇》情节引人入胜,《普罗泰戈拉篇》高潮迭起,《斐德罗篇》充满诗情画意。诚如亨廷顿·凯恩斯所说,柏拉图是第一流的修辞学家,善于用戏剧化的形式阐述哲学命题。“对话”使他得以引导人们“洞悉世界”,使他拥有了像一位“当代小说家那样的表述自由”。^③柏拉图以后的哲学家也写对话,比如意大利的布鲁诺,英国的贝克莱,法国的狄德罗等,但他们不能比肩柏拉图的文学造诣,都没有他的诗才。“许多人摹仿柏拉图”,学者马鲁写道,“而他的对话在希腊人那里早已声名远扬,然后播及拉丁人中,从西塞罗到圣奥古斯

丁和马克罗比乌斯”，但是“他们的摹仿常常显得笨拙”，因为抓住原型的可摹仿的实质“总是比机械地因循程序远为容易”。²⁴

关于诗和诗人的论述

柏拉图是一位思路开阔、功力老到的诗评专家。西方文评史上现存第一篇广泛论及诗和诗人的著述就是出自柏拉图手笔的《伊安篇》，其影响两千多年来一直持续不衰。柏拉图关于诗、诗人和艺术的论述具有立论新颖、纵深宽广、层面复杂、结论多元的特点。尽管他没有写过一篇专论诗或艺术的对话，但人们却很难从他的著述中找出一篇完全不涉及诗、话语、艺术或技艺(technai)等话题的作品。柏拉图对诗和艺术(及技艺)的论述散见在各篇对话里，入点不同，详简不一，有时立论谨慎，有时泼墨如云，虽然很少形成一统到底的中心，但往往深入浅出，匠心独运，于平凡之处凸显新奇。经过仔细挖掘筛选，认真和小心翼翼的探析研评，展现在我们面前的是一个规模惊人的框架，一个内涵丰富、结构基本完整的体系。这位古希腊诗评专家的论述几乎涉及了他的同胞们所知道的人文学科的每一个领域，包括本体论、方法论、雄辩术、自然哲学、形而上学、政治学、伦理学、语言学、美学和心魂学。柏拉图以一位大哲学家的深邃眼光审视诗和艺术，提出了许多极为重要的见解，其中的某些观点，比如关于美的可分性的观点，线条、圈点、几何图形等本身包含美的因素的观点，诗和哲学在某种程度上可以互通的观点，诗人可以超越理性思维的观点，心魂中存在潜意识的观点以及故事的特殊表义功能的观点等，包含极其深刻的思想，发人深省，耐人寻味，即使在今天仍然不失其独特的魅力。事实上，近、当代的某些时髦理论和所谓的“创见”都可在柏拉图的著述里找到它们的影子或雏形。应该说，系统研究柏拉图的诗学和艺术思想不仅具有自身的意义，